

# ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО BC-W126

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим за приобретение продукции FUJIFILM. В этой инструкции объясняется, как правильно использовать зарядное устройство FUJIFILM BC-W126. Пожалуйста, прочтите инструкцию внимательно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы избежать возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ЧАСТЬ). ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.  
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА БАТАРЕИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НЕПОДХОДЯЩЕГО ТИПА БАТАРЕИ. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ СОГЛАСНО ИНСТРУКЦИИ.

- Это условное обозначение предупреждает пользователя о наличии в корпусе устройства незаземленного «опасного напряжения», которое может оказаться достаточно высоким, чтобы вызвать поражение электрическим током.
- Значок информирует пользователя о наличии в прилагаемой документации важных инструкций, касающихся эксплуатации и технического обслуживания устройства.

### ИНФОРМАЦИЯ для потребителей в США (Заявление FCC)

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Работа данного устройства отвечает следующим требованиям: (1) устройство не должно являться источником вредных помех; (2) устройство должно функционировать в условиях помех, включая те, которые могут вызвать сбои в его работе.

Данное устройство проверено и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B, согласно Части 15 Правил FCC. Эти требования разработаны в целях обеспечения должной защиты от вредного излучения в жилой зоне. Данное устройство вырабатывает, использует и может излучать радиочастотную энергию, поэтому несоблюдение инструкций по его установке и использованию может вызвать помехи в работе радиоаппаратуры. При этом не гарантируется, что данное устройство не будет приводить к помехам в работе другого оборудования в каждом конкретном случае. Если устройство вызывает помехи теле- и радиоприема, наличие которых можно определить путем включения и выключения устройства, пользователь может попытаться устранить такие помехи, выполнив следующие действия.

- Изменив направление или местоположение приемной антенны.
- Увеличив расстояние между устройством и приемником.
- Подключив устройство и приемник в сетевые розетки, принадлежащие разным электрическим цепям.
- Проконсультировавшись с дилером или специалистом по теле-/радиооборудованию для получения дополнительных рекомендаций.

Внимание! Любые изменения или модификации устройства, явным образом не одобренные в данной инструкции, могут привести к аннулированию гарантии.

**Для потребителей в Канаде <Предостережение>**  
Настоящее цифровое устройство Класса B соответствует всем требованиям Канадского стандарта для оборудования, вызывающего помехи.



ML04

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Настоящее зарядное устройство предназначено только для использования с перезаряжаемой батареей FUJIFILM NP-W126 (далее «специальная батарея»). Установка другой перезаряжаемой батареи, отличной от указанной, может привести к неисправности.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ — ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ

- Чтобы правильно использовать зарядное устройство, прочитайте инструкцию по эксплуатации, содержащуюся в Руководстве пользователя, в особенности информацию, связанную с безопасной эксплуатацией, а также инструкцию по эксплуатации, приведенную в Руководстве пользователя камеры.
- После прочтения держите инструкцию в безопасном, легкодоступном месте.
- Для обеспечения безопасного и правильного использования продукта, а также во избежание причинения вреда себе и окружающим, включая ущерб имуществу, в данном Руководстве пользователя применяются различные условные обозначения. Расшифровка таких условных обозначений приведена ниже. Внимательно ознакомьтесь с описаниями условных обозначений, прежде чем перейти к тексту инструкции.

<b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b> Это условное обозначение указывает, что пренебрежение данной информацией может привести к смертельному исходу или серьезной травме вследствие неправильного обращения с продуктом.	<b>ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ</b> Это условное обозначение указывает на ситуацию, при которой возможно получение травм и нанесение ущерба имуществу вследствие неправильного обращения с продуктом.
<b>Примеры условных обозначений</b>	
Опасность поражения электрическим током.  Данное условное обозначение указывает на предупреждение (включая предостережения). Суть предостережения изложена внутри условного обозначения.	Запрещается разбирать устройство.  Данное условное обозначение указывает на запрет. Суть запрета изложена внутри символа или рядом с ним.
Извлеките вилку из электрической розетки.  Содержание данного условного обозначения указывает на наличие предписания, обязательного к выполнению. Суть предписания изложена внутри условного обозначения.	

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

  - Данное зарядное устройство предназначено только для использования со специализированной батареей FUJIFILM. Не пытайтесь использовать зарядное устройство для зарядки других батарей, поскольку это может привести к утечке электролита, перегреву, повреждению батареи или зарядного устройства.
  - В случае появления дыма, запаха или шума существует опасность поражения электрическим током или возгорания блока питания. Переведите выключатель в положение «выключено» и извлеките вилку из розетки. Обратитесь к дилеру. Не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно, поскольку самостоятельный ремонт может представлять опасность. Штепсельная вилка должна сохранять работоспособность.
  - В случае появления дыма, запаха или шума существует опасность поражения электрическим током или возгорания блока питания. Переведите выключатель в положение «выключено» и извлеките вилку из розетки. Обратитесь к дилеру. Не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно, поскольку самостоятельный ремонт может представлять опасность. Штепсельная вилка должна сохранять работоспособность.
  - В случае падения зарядного устройства и повреждения его корпуса выключите зарядное устройство из розетки и обратитесь к дилеру. Дальнейшее использование зарядного устройства может привести к поражению электрическим током.
  - При попадании на устройство воды немедленно отключите устройство, извлеките вилку из розетки и обратитесь к дилеру. Использование зарядного устройства в таких обстоятельствах может привести к поражению электрическим током.
  - Запрещается разбирать устройство или вносить изменения в его конструкцию. Подобные действия могут привести к пожару или поражению электрическим током.
  - Запрещается использовать устройство при напряжении, отличающемся от указанного (100–240 В, переменный ток). Подключение устройства к сети с напряжением, отличным от указанного, может вызвать поражение электрическим током.
  - Запрещается использовать устройство в ванной комнате. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.
  - Не позволяйте воде или влаге попадать на зарядное устройство, поскольку это может привести к пожару или поражению электрическим током. Особую осторожность следует проявлять, если устройство используется в дождь, снег, на пляже или около воды.
  - Запрещается дотрагиваться до вилки во время грозы. В некоторых случаях это может привести к поражению электрическим током.
  - Не следует хранить или перевозить перезаряжаемую батарею с такими предметами, как металлические ручки, ожерелья, монеты или закладки. Они могут стать причиной короткого замыкания положительного ⊕ и отрицательного ⊖ полюсов батареи. Кроме того, такие ситуации могут привести к расщеплению батареи или протечке электролита, повышая опасность воспламенения или получения травмы.
  - Не пытайтесь нагреть или разобрать перезаряжаемую батарею, а также не бросайте батарею в воду или огонь. Такие ситуации могут привести к повреждению батареи или протечке электролита, повышая опасность воспламенения или получения травмы.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не оставляйте устройство во влажном или запыленном месте. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



- Не оставляйте устройство на кухонном столе или рядом с увлажнителем, где на устройство может попасть копоть и влага. Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.



- Запрещается подключать и отключать устройство от электрической сети мокрыми руками, поскольку это может привести к поражению электрическим током.



Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками

- Запрещается накрывать или оборачивать устройство тканью или другим плотным материалом. Это может вызвать перегрев или возгорание устройства, а также нарушить целостность его корпуса. Используйте зарядное устройство в хорошо вентилируемом помещении.



- По завершении зарядки батареи извлеките вилку из электрической розетки. Продолжительное нахождение устройства во включенном состоянии может привести к возгоранию.



Извлеките вилку из сетевой розетки

- Извлеките батарею из зарядного устройства, когда оно не используется. Длительное нахождение батареи в зарядном устройстве может привести к протечке электролита, возгоранию, травмам и загрязнению окружающего пространства. В случае протечки аккуратно уберите попавший в зарядное устройство электролит и установите новую батарею. Электролит, попавший на кожу, необходимо тщательно смыть водой.



- Храните устройство в недоступном для детей месте.



- При очистке устройства извлеките вилку из розетки. В противном случае существует риск поражения электрическим током.



Извлеките вилку из сетевой розетки

- Обращайтесь к дилеру раз в два года за консультацией по очистке внутренних компонентов. Использование устройства в течение значительного времени без очистки может привести к его возгоранию или поломке. Полезнее всего очищать устройство непосредственно перед наступлением дождливого или влажного времени года. Проконсультируйтесь с дилером относительно процедуры очистки.



- Используйте только батареи с указанными характеристиками. Использование других батарей может привести к утечкам электролита, возгоранию, травмам или загрязнению окружающего пространства.



- При установке батареи в зарядное устройство убедитесь, что положительный и отрицательный полюса (помеченные знаками — и +) совпадают с таковыми на зарядном устройстве. Неправильная установка батареи может привести к утечкам электролита, возгоранию, травмам или загрязнению окружающего пространства.



## ПРИМЕЧАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА BC-W126

- Используйте шнур питания, входящий в комплектацию устройства.
- Температура окружающей среды при зарядке специальной батареи должна находиться в диапазоне между 10 °C и 35 °C. Если температура выходит за пределы этого диапазона, для зарядки может потребоваться больше времени — это позволит сохранить ресурс специальной батареи.
- В процессе работы специальная батарея и зарядное устройство могут нагреваться. Помещение, в котором происходит зарядка, должно хорошо вентилироваться.
- Во время зарядки может быть слышен вибрирующий звук. Это не является признаком неисправности.
- Не следует использовать BC-W126 для зарядки других батарей.
- Во время зарядки BC-W126 может создавать радиопомехи, влияющие на работу находящихся рядом радиоприемников. В этом случае переместите радиоприемник как можно дальше от зарядного устройства.
- Не допускайте соприкосновения металлических предметов с разъемами или контактами специальной батареи, поскольку это может вызвать короткое замыкание.
- Не используйте зарядное устройство в следующих местах:
  - Вблизи нагревательных устройств, в местах, подверженных прямому солнечному свету, в условиях высокой влажности, запыленности, сильной вибрации
- Если вы находитесь не в США, используйте прилагаемую переходную вилку, соответствующую типу розетки.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА BC-W126

1. Установите перезаряжаемую батарею NP-W126 в зарядное устройство BC-W126.
2. Подсоедините кабель питания к зарядному устройству и вставьте вилку кабеля в розетку. Загорится индикатор зарядки. По завершении зарядки индикатор погаснет.

### <Индикатор зарядки и его состояния>

Индикатор зарядки	Состояние	Действие
Выкл.	Батарея не установлена	Установите батарею для зарядки
	Батарея полностью заряжена	Извлеките батарею
Вкл.	Батарея заряжается	—
Мигает	Неисправность батареи	Отключите зарядное устройство от сети и извлеките батарею

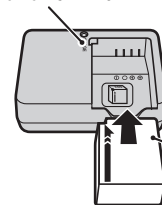
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип устройства	Зарядное устройство BC-W126
Источник питания	100–240 В, 50–60 Гц (перем. ток)
Номинальные выходные параметры	8,4 В; 600 мА (пост. ток)
Время зарядки	NP-W126 (1260 мАч): 2,5 часа
Диапазон рабочих температур	От 5 до +40 °C (+41 до +104 °F)
Размеры	65 × 91,5 × 28 мм / 2,5 × 3,6 × 1,1 дюйм (Ш × В × Г)
Вес	Прибл. 77 грамм
Аксессуары	Инструкция по использованию (1), соединительный кабель (1)

\* Технические характеристики устройства могут быть изменены без уведомления. FUJIFILM не несет ответственность за повреждения, явившиеся следствием ошибок в данном Руководстве пользователя.

### • NP-W126

Зарядное устройство BC-W126



Перезаряжаемая батарея NP-W126

# FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKA 5AKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN